

広  
報

# かさま

2017  
(平成29年)

10

No.139



## 特集 笠間市の財政について

- 合併特例債の使い道 ..... 2
- 28年度 決算報告 ..... 4
- 「地域医療センターかさま」のご案内 ..... 7
- 「いいパートナーの日フェスタ」開催予告...8
- マイナンバーカード、10月以降サービス開始...15
- 10月は「飼い主マナー向上推進月間」...26



平成29年10月12日発行 笠間市市長公室秘書課  
〒309-1792 茨城県笠間市中央三丁目2番1号  
TEL.0296-77-1101/FAX.0296-78-0612  
TEL.0299-37-6611 (岩間地域)  
URL▶<http://www.city.kasama.lg.jp/>  
E-mail▶[info@city.kasama.lg.jp](mailto:info@city.kasama.lg.jp)

笠間市を舞台とした栗の映画  
「棘の中にある奇跡」の撮影風景

# これまでの合併特例債の使い道と今後の予定をお知らせします。



財政課新人・丸尾が  
お伝えします

笠間市総合計画に基づいた事業のうち、市の一体性を高めたり、均衡ある発展や住民福祉の向上を実現する事業の財源として、合併特例債を活用しています。具体的には、旧市町を結ぶ道路の整備や地域の発展に必要な駅周辺の整備、小中学校の耐震化、認定こども園や地域交流センターの整備など市民の生活に身近な事業に活用していて、平成18年度から28年度までの11年間で約151億円を借り入れています。

## 合併特例債とは

合併特例債とは、合併した市町村が、新市建設計画に基づいて行う新しいまちづくり事業の財源として借り入れることができる地方債（借入金）のことをいいます。

将来支払う返済金の70%が普通交付税によって国から補填される有利な借入金です。

合併特例債の活用は、合併初年度を含む10カ年度に限られ、笠間市では、平成27年度までとなっていました。震災によって被災した特定被災地区については期限を延長することが可能となり、期間を平成37年度まで延長しました。



地域交流センターともべ



市民センターいわま



来栖本戸線

## これまでの主な使い道

### 平成28年度

道路整備では、南友部平町線等の整備を進めました。また、その他の事業として、認定こども園等の整備を実施しました。

#### 道路整備事業

- 南友部平町線 4,380万円
- 笠間2237号線 3,740万円

#### 都市整備事業

- 友部駅周辺整備 (友部1175・1180号線) 6,550万円
- 岩間駅西地区整備 6,200万円

#### 学校施設等整備事業

- 岩間第一小学校校舎改修 1億510万円
- 笠間中学校武道場建設 8,820万円

#### その他

- 認定こども園整備 5億9,800万円
- 地域交流センター整備 4億1,140万円

平成28年度は、合計25億3,560万円を活用しました。

### 平成27年度まで

旧市町を結ぶ道路の整備や老朽化が進んでいた小中学校の耐震補強などの事業を実施しました。

#### 道路整備事業

- 笠間小原線(桂町工区)、大淵飯田線、友部池野辺線、友部1級3号線(小原) ほか

#### 都市整備事業

- 岩間駅駅舎・自由通路等
- 岩間駅東大通線、友部駅周辺整備

#### 学校施設等整備事業

- 改 築 岩間中学校、笠間学校給食センター
- 耐震補強 友部中学校、笠間小学校、岩間三小体育館、笠間中学校、宍戸小学校、岩間第二小学校

#### その他

- まちづくり振興基金積立、市民体育館大規模改修、認定こども園整備、北山公園キャンプ場整備

平成18年度から27年度までの間に、合計125億9,350万円を借り入れました。

## 今後の使い道

平成  
30年度

現在まで進めてきた幹線道路の整備や市民センターいわ大規模改修、笠間稲荷周辺まちづくり拠点整備等への活用を予定しています。

### 道路整備事業

○来栖本戸線 1億3,020万円

### 都市整備事業

○笠間稲荷周辺まちづくり拠点整備 1億4,740万円

### 学校施設等整備事業

○友部第二中学校校舎改修 1億940万円

### その他

○市民センターいわ大規模改修 3億1,710万円

真に必要なものを厳選し、有効に活用していきます。



暮らしに直結する  
さまざまな施設の整備などに  
使われています。

平成  
29年度

道路整備では、笠間小原線等の整備を予定しています。また、その他の事業として、地域交流センター等を整備します。

### 道路整備事業

○笠間小原線（桂町工区） 5,800万円

### 都市整備事業

○笠間稲荷周辺まちづくり拠点整備 1億4,300万円

### 学校施設等整備事業

○小学校校舎エアコン設置 3億7,630万円

### その他

○地域医療センターかさま整備 5億4,270万円

○笠間公民館リニューアル整備 5億1,610万円

平成29年度は、約29億円の合併特例債の活用を予定しています。

## 合併特例債活用事業

### 道路整備事業

(単位:百万円)

| 事業名              | 事業年度    | 事業費      | 借入(予定)額 |
|------------------|---------|----------|---------|
| 友部1級12号線(平町～大古山) | H18～H21 | 919.7    | 424.3   |
| 岩間八郷線            | H18～H21 | 521.3    | 273.8   |
| 大洲飯田線            | H18～H22 | 587.9    | 289.9   |
| 友部池野辺線           | H18～H22 | 550.7    | 268.9   |
| 上町大沢線            | H18～H25 | 497.9    | 303.0   |
| 南友部平町線           | H18～H32 | 2,126.1  | 1,110.5 |
| 来栖本戸線            | H19～H32 | 1,487.1  | 831.9   |
| その他の道路整備         |         | 5,180.1  | 2,526.4 |
| 小 計              |         | 11,870.8 | 6,028.7 |

### 都市整備事業

(単位:百万円)

| 事業名             | 事業年度    | 事業費     | 借入(予定)額 |
|-----------------|---------|---------|---------|
| 岩間駅周辺整備         | H18～H24 | 2,366.2 | 1,641.2 |
| 岩間駅東大通線         | H21～H27 | 706.9   | 319.0   |
| 友部駅周辺整備(地区道路)   | H26～H30 | 325.9   | 215.2   |
| 笠間稲荷周辺まちづくり拠点整備 | H28～H30 | 403.0   | 290.6   |
| その他の都市整備        |         | 1,160.2 | 709.2   |
| 小 計             |         | 4,962.2 | 3,175.2 |

### ○合併特例債起債可能上限額 約322億円

平成29年度末までの合併特例債借入(予定)総額 約180億円

- ・市では、約322億円の合併特例債の活用が可能です。合併協議会において、これをすべて活用するのではなく、道路や学校の耐震化などの真に必要なものに活用するとしていて、今後もこの方針を基本に、財政状況等と照らし合わせながら活用する予定です。

### 学校等整備事業

(単位:百万円)

| 事業名        | 事業年度    | 事業費     | 借入(予定)額 |
|------------|---------|---------|---------|
| 友部中学校      | H18～H19 | 805.5   | 589.0   |
| 岩間中学校      | H20～H22 | 1,391.7 | 793.8   |
| 笠間学校給食センター | H23～H25 | 930.4   | 822.8   |
| 笠間中学校武道場整備 | H27～H28 | 285.6   | 254.6   |
| 小学校エアコン設置  | H28～H29 | 478.4   | 389.0   |
| その他の学校等整備  |         | 1,042.3 | 666.5   |
| 小 計        |         | 4,933.9 | 3,515.7 |

### その他

(単位:百万円)

| 事業名           | 事業年度    | 事業費     | 借入(予定)額 |
|---------------|---------|---------|---------|
| まちづくり振興基金積立   | H23～H26 | 1,780.0 | 1,691.0 |
| 地域交流センター整備    | H26～H29 | 1,353.8 | 793.4   |
| 認定子ども園整備      | H26～H28 | 1,618.4 | 1,522.7 |
| 地域医療センターかさま整備 | H27～H29 | 1,401.5 | 883.1   |
| その他の事業        |         | 2,624.7 | 2,053.5 |
| 小 計           |         | 8,778.4 | 6,943.7 |

※地域医療センターかさま整備事業については全体事業費約20億円のうち合併特例債対象のみ記載しています

|     |          |          |
|-----|----------|----------|
| 合 計 | 30,545.3 | 19,663.3 |
|-----|----------|----------|

### ○まちづくり振興基金への積立上限額 約26億7千万円

まちづくり振興基金への積立額 約17億8千万円

(積立上限額の約67%)

※積立額のうち合併特例債活用額 約16億9千万円

合併特例債の詳細については  
こちらからご覧ください。



合併特例債の  
使い道

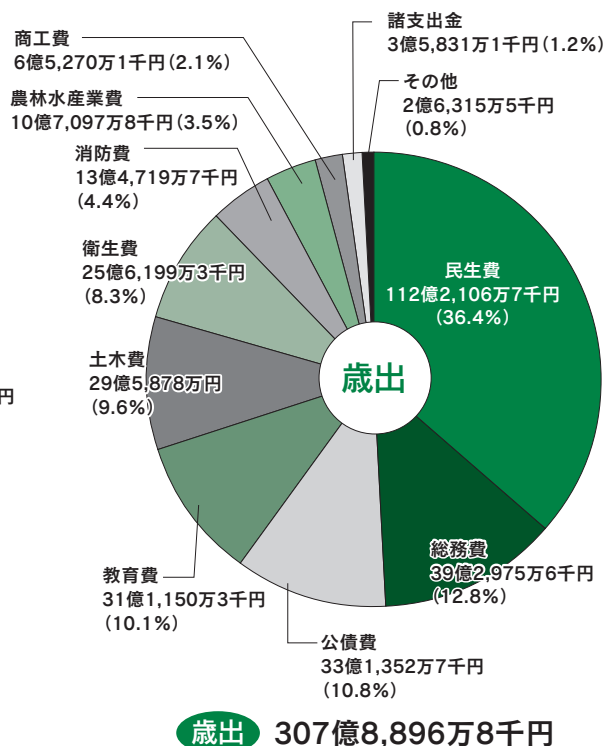
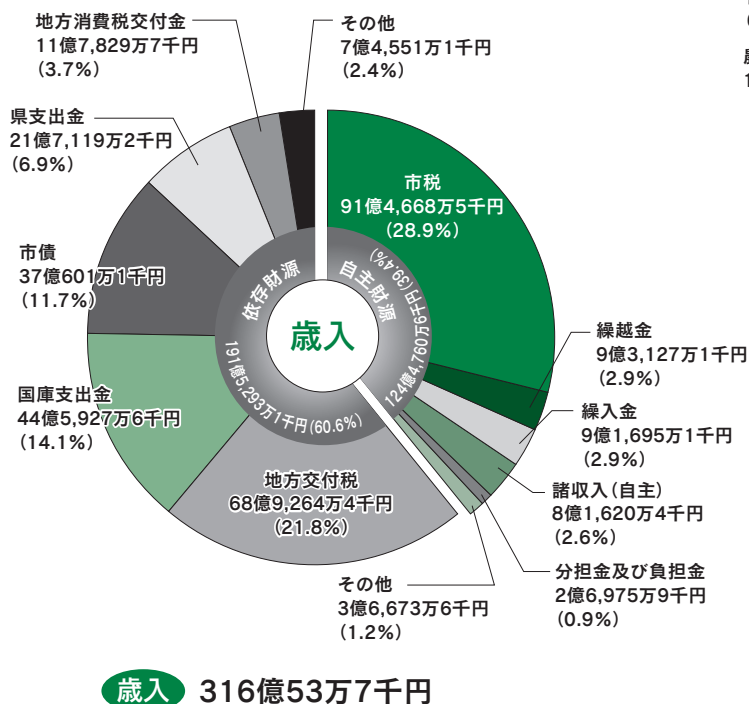
# 平成28年度 決算報告

平成28年度決算が、9月の笠間市議会で認定されました。市の財政は、皆さんから収めていただく税金をはじめ、国・県からの補助金・交付金などを財源としていて、医療や福祉、土木、教育など、市民生活の向上と住みよいまちづくりのために使われています。

収入支出の結果を表すのが決算です。  
毎年この時期に発表しています。



## 一 般 会 計



### ■一般会計の決算額

| 歳 入        | 歳 出           | 差 引         |
|------------|---------------|-------------|
| 316億53万7千円 | 307億8,896万8千円 | 8億1,156万9千円 |

### ○基金の状況

| 現 金           | 有価証券 | 土 地 | 計             |
|---------------|------|-----|---------------|
| 158億8,650万5千円 | 5億円  | —   | 163億8,650万5千円 |

### ○市債残高の状況

| 一般会計       | 特別会計          | 企業会計         | 計             |
|------------|---------------|--------------|---------------|
| 305億24万8千円 | 197億8,074万9千円 | 34億7,230万6千円 | 537億5,330万3千円 |

## 新型VOXY登場

車両本体価格帯

**2,466,720～3,269,160円**

(消費税込み)

詳しくはWebで

ネットヨタ茨城

検索



※写真はHYBRID ZS 3,269,160円(消費税込み)

|                                                                                                                                               |                                                                                                                                              |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>土木費</b><br>市道の整備・補修や<br>公共下水道の整備<br>など <br><b>38,291円</b> | <b>教育費</b><br>各小中学校や<br>公民館・図書館の<br>運営など <br><b>40,267円</b> | <b>公債費</b><br>市債の元金・<br>利子の返済 <br><b>42,882円</b>   | <b>総務費</b><br>税金の賦課、戸籍や<br>住民登録の経費、<br>広報紙の発行など <br><b>50,857円</b> | <b>民生費</b><br>高齢者・障害者福祉<br>対策や医療福祉<br>など <br><b>145,217円</b> | <b>市民<br/>一人当たり<br/>に使われたお金</b><br>※平成29年3月31日<br>現在人口<br>(住民基本台帳)<br>77,271人で算出<br><br><b>合計<br/>398,454円</b>                             |
| <b>議会費</b><br>議会の運営など <br><b>3,405円</b>                      | <b>諸支出金</b><br>病院・水道事業への<br>支払金など <br><b>4,637円</b>         | <b>商工費</b><br>商工業施設や<br>観光施設管理など <br><b>8,447円</b> | <b>農林水産業費</b><br>農林業振興支援や<br>農地の基盤整備<br>など <br><b>13,860円</b>      | <b>消防費</b><br>消防団や<br>防災施設の整備<br>など <br><b>17,435円</b>       | <b>衛生費</b><br>予防接種や各種健診、<br>ごみ処理事業など <br><b>33,156円</b> |

## ○特別会計

| 区 分              |                         |     | 歳 入          | 歳 出          | 差 引          |
|------------------|-------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|
| 特<br>別<br>会<br>計 | 国 民 健 康 保 険 特 別 会 計     |     | 102億540万9千円  | 99億2,992万3千円 | 2億7,548万6千円  |
|                  | 後 期 高 齢 者 医 療 特 別 会 計   |     | 7億2,252万6千円  | 7億2,061万5千円  | 191万1千円      |
|                  | 介 護 保 険 特 別 会 計         |     | 60億2,029万6千円 | 57億9,455万8千円 | 2億2,573万8千円  |
|                  | 介 護 サ ー ビ ス 事 業 特 別 会 計 |     | 2,875万9千円    | 2,729万2千円    | 146万7千円      |
|                  | 公 共 下 水 道 事 業 特 別 会 計   |     | 27億9,185万1千円 | 26億6,226万8千円 | 1億2,958万3千円  |
|                  | 農 業 集 落 排 水 事 業 特 別 会 計 |     | 4億8,126万2千円  | 4億7,591万6千円  | 534万6千円      |
|                  | 岩間駅東土地区画整理事業特別会計        |     | 1,440万2千円    | 1,440万2千円    | 0円           |
| 企<br>業<br>会<br>計 | 病 院 事 業                 | 収益的 | 7億538万4千円    | 6億7,066万5千円  | 3,471万9千円    |
|                  |                         | 資本的 | 7億3,773万5千円  | 7億1,686万7千円  | 2,086万8千円    |
|                  | 上 水 道 事 業               | 収益的 | 19億2,400万1千円 | 17億7,262万3千円 | 1億5,137万8千円  |
|                  |                         | 資本的 | 9,289万6千円    | 6億1,672万7千円  | △5億2,383万1千円 |
|                  | 工 業 用 水 道 事 業           | 収益的 | 2,944万2千円    | 2,397万5千円    | 546万7千円      |
|                  |                         | 資本的 | —            | —            | —            |



ネットヨウ茨城  
マイネ笠間

笠間警察署隣に

マイネ笠間 7/15(土)

でっかく OPEN!

新車・中古車・整備  
お車に関する事なら何でもご相談ください

〒309-1614 茨城県笠間市寺崎78-1 TEL/0296-72-1020 FAX/0296-72-1007 営業時間/10:00~19:00

# 笠間市の財政健全化法に基づく財政指標の概要

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律（財政健全化法）」に基づき、平成28年度決算に基き算定した結果、すべての比率で基準を下回っています。今後とも限られた財源の重点的かつ効率的な予算の配分を行うとともに、節度ある財政運営に努めていきます。

## 用語の解説

### ◆実質赤字比率

普通会計（一般会計）の赤字の程度を指標化し、財政経営の悪化の度合いを示すものです。笠間市の決算額は黒字であるため「－％」と表示しています。

### ◆連結実質赤字比率

全会計（一般会計＋特別会計等）の赤字や黒字を合算し、市全体としての財政経営の悪化の度合いを示すものです。市の連結決算額は黒字であるため「－％」と表示しています。

### ◆実質公債費比率

借入金（地方債）の返済額およびこれに準ずる額の大きさを指標化し、借入金の返済による財政負担の程度を示すものです。（全会計＋笠間市地方広域事務組合などの一部事務組合等が対象）

### ◆将来負担比率

一般会計等の借入金や将来支払っていく可能性のある負担等の現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示すものです。（全会計＋一部事務組合＋第三セクター等が対象）

### ◆資金不足比率

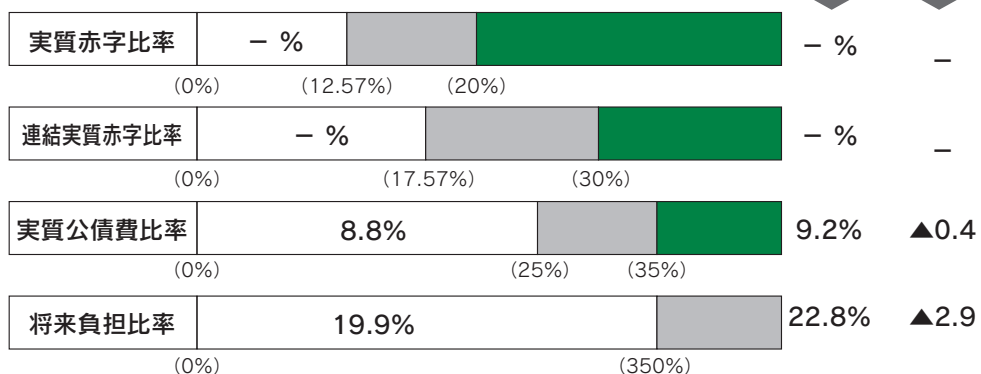
病院事業など各公営企業会計の資金不足の程度を指標化し、経営状態の悪化の度合いを示すものです。公営企業に資金不足額はありませんので「－％」と表示しています。

問い合わせ 財政課（内線218）

早期健全化基準の範囲

財政再生基準の範囲

## ・笠間市の財政健全化判断比率



## ・笠間市の公営企業の資金不足比率



※早期健全化基準：早期健全化団体に移行する基準。早期健全化団体になると、財政健全化計画を定めて財政の健全化に向けた取り組みを行うことになります。

※財政再生基準：財政再生団体になる基準。財政再生団体になると、財政再生計画を定めて財政再建に取り組むことになります。また、総務大臣の許可がなければ地方債の借入れができなくなります。

## まだ間に合う！「年金保険料控除」

今年も残すところ3か月を切り、年末の慌たけさがそこまで迫ってきました。この時期生命保険会社から、各種保険料控除のお手紙が届いているかと思いますが、その中で一点、「年金保険料控除」のご案内があるかどうか確認してみてください。年金保険料控除は一般生命保険、介護医療保険料控除と比べると控除枠を使っていない方がまだまだ多くみられます。個人年金保険で未来の自分に貯蓄をし、毎年の所得税・住民税を減額するという低金利時代の賢い資産形成方法が、人気です！

当店では生命保険24社、損害保険会社13社を取扱いしています。自分にぴったりの保険と一緒に見つけてみませんか？



笠間市住吉 1364-1

☎ 0120-650-121

営業時間 10:00~20:00

保険募集代理店  
株式会社 フィックス・ジャパン  
茨城支店



平成30年4月から友部、笠間、岩間各保健センターが

# 『地域医療センターかさま』に移転します

市内3地区(友部・笠間・岩間)にある保健センター機能を集約して、「地域医療センターかさま」に移転します。同センターには、市立病院・健康増進課・保健センター・子育て世代包括支援センター・病児保育・地域包括支援センターが入り、地域の健康づくり、医療・介護の拠点となります。保健センターは、市民の皆さんが健康な生活を送り続けることができるよう、機能を充実させ、さらなる「健康都市かさま」を構築していきます。

所在地：笠間市南友部1966番地1  
交通アクセス：JR常磐線北口から約750m

【位置図】



## 保健センター事業のこれから

友部、岩間両保健センターは、現在も施設の一部を障害者福祉センターとして利用しているため、平成30年4月からは地域福祉センターと変更し、福祉事業での活用をしていきます。また、笠間保健センターは、老朽化等のため解体する予定になっています。

各地区で実施していた保健事業は、今までのとおり市内の各地区の施設を活用しながら参加できるようにしていきます。

### ○友部保健センターの事業

「地域医療センターかさま」および地域施設で実施します。

### ○岩間保健センターの事業

大人の健康診査等は、「地域福祉センター(岩間保健センター)」および地域施設で実施します。

お子さんの健診等は、「地域医療センターかさま」で実施します。

### ○笠間保健センターの事業

大人の健康診査等は、これまでの公民館・地区公民館・ポレポレで実施します。

お子さんの健診等は、「地域医療センターかさま」で実施します。

事業の詳細については、  
平成30年度  
年間予定表  
(広報かさま3月号  
折り込み予定)を  
ご覧ください

【問い合わせ】健康増進課・友部保健センター TEL0296-77-9145 笠間保健センター TEL0296-72-7711  
岩間保健センター TEL0299-45-7888

笑いが止まらない  
2つのジャンボ!

2つのジャンボ同時発売  
ハロウィン  
ジャンボ  
5億円

2017年新市町村振興宝くじ 10月11日(水)発売  
各1枚 300円 売り切れしだい発売終了!

この宝くじの収益金は市町村の明るいまちづくりや  
環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のた  
めに使われます。

○1等前後賞合わせて5億円(1等3億円/前後賞各1億円)  
○1等前後賞合わせて5千万円(1等3千万円/前後賞各1千万円)  
○発売期間:10月11日(水)～10月31日(火) 抽せん日:11月9日(木)  
★宝くじは、必ず茨城県内でご購入願います。

宝くじに関するお問合せ / 03-3535-9085[宝くじ照会センター] 公益財団法人 茨城県市町村振興協会

# みんなで楽しもう!

お互いをみつめ合う



# いいパートナーの日

11月11日

『数字がみんな「1」で、  
『みんな平等で、同じ一人の人間』  
という意味があるよ。』



# フェスタ

一人ひとりが  
大切



【日時】11月11日(土) 10:00~13:00

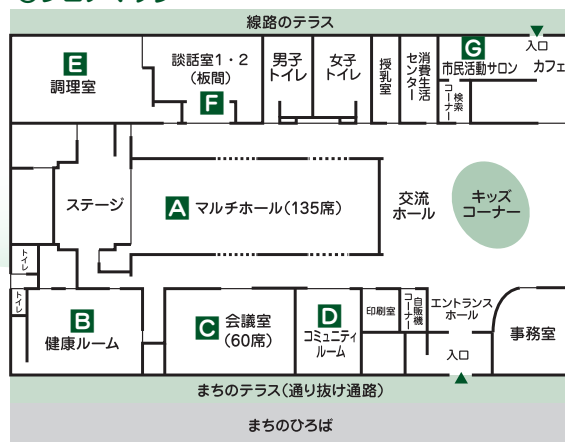
【会場】地域交流センターともべ「トモア」

市では、男女のよりよいパートナーシップを築くための行動の日として毎年11月11日を『いいパートナーの日』と定めています。

職場や地域、家庭などにおける男女共同参画への関心と理解を深め、いいパートナーの日をより多くの方へ知ってもらうため、いいパートナーの日フェスタを開催します!

今回は男女共同参画に関する講座や、パパと子どもで参加する料理教室、健康体操体験など、みんなで楽しめる企画を用意しました。相手を思いやり、一人ひとりが活躍できる環境づくりについて、考える日にしませんか? ぜひ多くのご来場をお待ちしています。

## ○フロアマップ



## 講座Ⅱ

### 憲法に女性の権利を! —24条をみんなで考えましょう—

**場 所** コミュニティルーム (マップ D)

**内 容** ①憲法24条はどうやって生まれたのか  
②憲法24条で日本はどう変わったのか  
③24条をどう生かしているか

**参加費** 無料

**講 師** 共生つばさの会

**申し込み** 当日受付 ※事前申し込み無

## 講座Ⅰ

### 家族みんなで参加できたら良い講座

**場 所** 会議室 (マップ C)

**時 間** 1回目:10:30~11:00  
2回目:12:00~12:30

**内 容** ファミリー向け寸劇  
「僕、お兄ちゃんになった! 山田家の  
男女共同参画」

**参加費** 無料

**講 師** ネットワークかさま

**申し込み** 当日受付 ※事前申し込み無

最後はみんなで  
踊ってみよう!



## 「10月」はLPガス消費者保安月間です!

安全・安心にLPガスをお使い頂くためのポイント

- ◎ ガス機器を使うときは、「必ず換気しましょう」
- ◎ ガス臭いと感じたら『火気厳禁』
- ◎ 器具の異常(炎が赤い・鍋や壁にスガがつく・異常音等)販売店に連絡して下さい。
- ◎ CO(一酸化炭素)警報器やガス漏れ警報器の設置で事故防止につながります。

訪問販売や電話勧誘など不安な事は、**どうぞお取引の販売店にご相談下さい。**

茨城県高圧ガス保安協会  
笠間支部  
(LPG保安センター内)  
**0296-72-5084**

## 講座Ⅳ

### パパと子の料理教室

**場 所** 調理室（マップ E）

**時 間** 10:00～13:30  
（受付 9:45～）

**定 員** 12 組  
（定員を超えた場合は抽選）

**内 容** ママへの感謝の心をこめてパパと  
お子さんが一緒に「中華まん」に  
チャレンジします。



**対 象** 市内在住の小学生とパパ

**講 師** ヘルスリーダーの会

**参加費** 1 人 300 円

**持ち物** エプロン、三角巾（バンダナ）、  
ふきん、タオル（手拭用）

**申し込み期限** 10月19日（木）



## 講座Ⅲ

さんびー

### 3B体操体験教室

**場 所** 健康ルーム（マップ B）

**時 間** 1 回目：10:10～10:50  
2 回目：11:10～11:50

**定 員** 1 回につき 25 名

**内 容** ボール・ベル・ベルターを使って  
みんなで楽しく行う健康体操です。

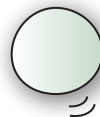
**参加費** 無料

**持ち物** 運動靴、飲み物

**講 師** 坂内 妙子さん  
（日本 3 B 体操協会公認指導者）

**申し込み** 当日受付 ※事前申し込み無

※できるだけ動きやすい服装で参加してください。



### 男女共同参画推進 標語・写真コンクール作品展示

**場 所** ギャラリーコーナー

**内 容** 標語の受賞作品と写真コンクールの  
応募作品をすべて展示します。



このほかにも、縁日風の  
イベントが盛りだくさん!!



主催 秘書課・笠間市男女共同参画推進連絡協議会  
【問い合わせ】秘書課（内線225）

## 同時開催

平成 29 年度環境寺子屋

### 第 1 回笠間市こども理科自由研究プレゼン大会

【場 所】マルチホール（マップ A） 【時 間】9:50～12:30

【内 容】市内の小学生が夏休みに行った理科自由研究を発表します。  
その後、来場者の投票により大賞と優秀賞を選出し表彰を行います。



がんばった成果が  
見られるよ!



主催 環境保全課・かさま環境を考える会・ごみを考える会  
【問い合わせ】環境保全課（内線 125）

退職金の準備を中小機構がお手伝いします

安心 安全 国がつくった

## 小規模企業共済

こんな悩みにお応えします

年金だけでは不十分で、不安がある

自分で積み増しするには、どんなものがあるの?



中小機構

TEL:050-5541-7171  
(共済相談室)

小規模企業共済

検索

www.smrj.go.jp/skyosai

#### 制度の特長

#### 1 経営者のための 退職金制度

小規模企業の個人事業主（共同  
経営者を含む）または会社等の  
役員の方が廃業や退職後の生活  
資金、事業再建資金をあらかじめ  
準備しておく共済制度です。

#### 2 掛金は 全額所得控除

掛金は、全額が「小規模企業共済  
等掛金控除」として、課税対象所  
得から控除できます。

#### 3 受取時も 税制メリット

共済金の受取は、一括の場合  
は「退職所得扱い」、分割の場  
合は「公的年金等の雑所得扱  
い」です。

他にもこんな特徴があります。

契約者貸付けの利用が可能

契約者（一定の資格者）の方は、緊急時や災害時  
などに事業資金等の貸付けが受けられます。

共済金の受給権は差押禁止

共済金・契約手当金の受給権は、国税等滞納の  
差押え以外の差押禁止債権として保護されます。

※詳しくは、ホームページまたはパンフレットをご覧ください



# 年に1度は特定健診を受けましょう！

笠間市国民健康保険の被保険者で、平成29年度に40歳以上74歳以下の方は、市で行う特定健診を受けましょう。定期的な受診は、ご自身の健康状態を確認する機会となり、メタボリックシンドロームや生活習慣病の予防につながります。

## 受診方法

- ・各保健センター等の実施する「集団健診」
- ・参加医療機関が実施する「医療機関健診」

※集団健診の内容や日程、会場は【平成29年度保健センター年間予定表】の1ページから5ページをご確認ください。

※医療機関健診は、「茨城県医師会特定健康診査集合契約」に参加する医療機関での受診となります。受診希望の方は、参加医療機関へ事前にご確認のうえ、受診してください。

なお、保健センター等で実施する集団健診と健診内容が異なる部分があります。ご不明な点は保険年金課または各支所市民窓口課へお問い合わせください。

## 市内参加医療機関



| 医療機関名        | 所在地           | 電話番号         |
|--------------|---------------|--------------|
| あさひクリニック     | 笠間市旭町108-6    | 0296-78-5011 |
| 石本病院         | 笠間市石井2047     | 0296-72-4051 |
| 梅里クリニック      | 笠間市下郷4468     | 0299-45-2002 |
| 笠間市立病院       | 笠間市中央1-2-24   | 0296-77-0034 |
| 神里医院         | 笠間市笠間1256     | 0296-72-0177 |
| 河村医院         | 笠間市笠間223      | 0296-72-2121 |
| 佐藤医院         | 笠間市笠間981-8    | 0296-72-0032 |
| 菅谷医院         | 笠間市下郷4425-37  | 0299-45-2172 |
| 立川記念病院       | 笠間市八雲2-12-14  | 0296-77-7211 |
| 友部セントラルクリニック | 笠間市鯉淵6679-11  | 0296-73-4110 |
| ねもとクリニック     | 笠間市大田町215-13  | 0296-77-7011 |
| 塙医院          | 笠間市八雲2-4-11   | 0296-77-0072 |
| 常陸クリニック      | 笠間市旭町472-1    | 0296-78-5911 |
| わたなべ整形外科     | 笠間市鯉淵6266-140 | 0296-70-5577 |

## 受診当日の持ち物

「特定健康診査受診券」「保険証」「個人負担金（特定健診のみの場合は1,000円）」

## ご注意ください

- ・市で助成する人間ドック、脳ドックを申し込まれた方は、検査内容が重複するため、特定健診を受診することができません。特定健診は、年度内1回の受診となります。
- ・社会保険喪失や転入等で新たに国民健康保険に加入された方のうち、特定健診を希望される方は受診券を送付しますので、下記までお問い合わせください。
- ・各種健康保険組合等の被扶養者の方は、市で実施する集団健診を受診できない場合があります。くわしくは、ご加入中の各種健保組合等へご確認ください。
- ・特定健診を受診した結果、特定保健指導に該当となった方は、後日通知を送付しますので、必ず保健指導を受けてください。

【問い合わせ】保険年金課（内線139）

笠間支所市民窓口課（内線72123）

岩間支所市民窓口課（内線73182）

# 農機具 高価買取

トラクター

コンバイン

田植機

草刈機

✓無料出張査定

✓現金買取OK

## 農機具つくば

まずは、お気軽に  
お問い合わせください!!

〒308-0041 筑西市乙 368-1

●古物商ナンバー第 401270001502 号

運営元：エスジー株式会社 筑西市上野1853

※エスジー株式会社はショガイグループの系列企業です



0120-377-767

【営業時間】8:00-17:00

## 医療費の適正化にご協力をお願いします

国民健康保険は、皆さまの国民健康保険税などで運営されています。市では、国民健康保険の医療にかかる費用の適正化を推進しています。相談が必要と思われる方に、保健師が訪問させていただく場合がございますので、ご理解いただきますようお願いいたします。

### 柔道整復師(整骨院・接骨院)の正しいかかり方

柔道整復師による施術は、国民健康保険の使用に制限があります。施術を受ける前にきちんと確認して正しく施術を受けましょう。

#### <施術を受けるときの注意事項>

- ・負傷原因を正確に伝えましょう。
- ・療養費支給申請書の内容をよく確認してから署名しましょう。
- ・施術が長期にわたる場合は、医師の診断を受けましょう。
- ・領収書は必ずもらいましょう。



#### <保険証が使えません>

- ・日常生活における単純な疲労や肩こり・腰痛等
- ・病気(神経痛・リウマチ・五十肩等)による痛み
- ・脳疾患後遺症等の慢性病
- ・症状の改善がみられない長期の施術
- ・スポーツなどによる肉体的疲労
- ・交通事故や仕事中に起きた負傷
- ・保険医療機関(病院など)で同じ負傷を治療中

#### <保険証が使えます>

外傷性の原因による

- ・打撲
- ・ねんざ
- ・挫傷(肉離れ等)
- ・骨折・脱臼(緊急時以外は医師の同意が必要)

### 鍼灸師の正しいかかり方

はり・きゅう・マッサージ等の施術を国民健康保険で受けるときは、医師の同意書を提出することで、国民健康保険を利用することができます。

国民健康保険が利用できる疾病は、右記をご覧ください。

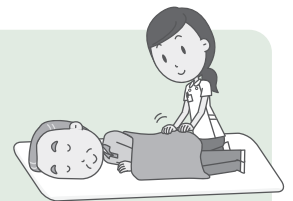


#### <はり・きゅう>

- ・神経痛
- ・腰痛症
- ・五十肩
- ・リウマチ
- ・頸腕症候群
- ・頸椎捻挫後遺症

#### <マッサージ>

関節が自由に動かない、筋肉が麻痺しているなどの症状があり、治療上マッサージが必要と認められた場合。



### ジェネリック医薬品を活用しましょう

ジェネリック医薬品は、新薬の特許が切れた後に、新薬と同じ成分・効き目で作られた低価格のお薬です。

価格は新薬より3~5割程度安くなる場合が多いようです。新薬と同等の薬を使いながら、薬にかかる自己負担額を節約できるというメリットがあります。

ジェネリック医薬品の価格や使用などについては、**医師・薬剤師とよく相談してください。**

#### <ジェネリック医薬品希望シールを配布しています>

シールを保険証に貼れば、手軽に意思表示できます。ぜひご利用ください。

**ジェネリック  
医薬品希望**

配布窓口：保険年金課、各支所市民窓口課



【問い合わせ】保険年金課(内線144)

## お米の年間予約 受付中

1年間で食べる分のお米を当店で徹底管理します

- ・精米代が無料(5分づき・8分づき等も可能)
- ・持ち帰る分だけ精米(5kg・10kg単位も可能)
- ・頼みすぎて余ったお米は新米へお切り替え致します
- ・種類が選べます(品種・産地)

※お支払いは前金です



お気軽にお電話ください

TEL 0296  
(77)0052

お店は笠間市役所(友部)前にあります。

ココロラコメテ  
**米のあおき**

平日 9:00~18:00 土曜 9:00~17:00  
定休日 日曜・祝日  
笠間市八雲2-4-5 (有) 青木商店

## 医療福祉費助成制度(マル福)をご存知ですか

医療福祉費助成制度(マル福)は、医療保険各法に規定される一部負担金を公費で助成する制度です。医療にかかる負担を軽減することで、受療しやすい環境を整え、健康の保持や生活の安定を図ることを目的としています。

この制度を利用するには、定められた所得以下であることに加え、申請手続きが必要となります。

| マル福の種類 | 対象者                                                                                                       | 申請に必要なもの                                                                                                                                                                         | 助成額                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  | 茨城県補助対象助成額                                                                                                                                                                                             | 笠間市単独助成額                                                                                  |
| 小児     | 0歳から中学校3年生まで                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>保険証</li> <li>印鑑</li> <li>口座番号のわかるもの</li> <li>マイナンバーがわかるもの(マイナンバーカード、通知カード等)</li> </ul>                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>医療保険各法に規定される一部負担金から医療福祉費自己負担金を除いた額</li> </ul>                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>医療福祉費自己負担金(外来・入院)</li> <li>入院時食事負担金</li> </ul>     |
| 妊産婦(※) | 母子手帳を交付された妊産婦                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>母子手帳</li> <li>保険証</li> <li>印鑑</li> <li>口座番号のわかるもの</li> <li>マイナンバーがわかるもの(マイナンバーカード、通知カード等)</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>※医療福祉費自己負担金とは1医療機関ごとに                             <ul style="list-style-type: none"> <li>・外来1日600円(1カ月2日限度)</li> <li>・入院1日300円(1カ月10日限度)</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>※中学生は自己負担金および入院時食事負担金の助成はありません。</li> </ul>         |
| 母子父子   | 母子家庭の母子<br>父子家庭の父子                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>戸籍謄本</li> <li>保険証</li> <li>印鑑</li> <li>口座番号のわかるもの</li> <li>マイナンバーがわかるもの(マイナンバーカード、通知カード等)</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>医療保険各法に規定される一部負担金</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>医療福祉費自己負担金(外来・入院)</li> <li>入院時食事負担金の1/2</li> </ul> |
| 重度障害者  | 身体障害者手帳1・2級に該当する者<br>身体障害者手帳3級の内部障害に該当する者<br>療育手帳(A)判定を受けた者<br>療育手帳(A)判定を受けた者<br>特別児童手当1級対象者<br>障害年金1級受給者 | <ul style="list-style-type: none"> <li>障害を証するもの(身体障害者手帳、療育手帳、特別児童扶養手当証書、障害年金証書等)</li> <li>保険証</li> <li>印鑑</li> <li>口座番号のわかるもの</li> <li>マイナンバーがわかるもの(マイナンバーカード、通知カード等)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>医療保険各法に規定される一部負担金</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>入院時食事負担金の1/2</li> </ul>                            |

※妊産婦マル福が利用できるのは原則、産婦人科医療機関のみになります。妊娠に合併した疾病で、他診療科等の検査・診断・治療を要する場合は、原則として産婦人科医療機関から紹介がある場合が対象となります。

【申請窓口及び問い合わせ】本庁：保険年金課(内線143) 笠間支所：市民窓口課(内線72124) 岩間支所：市民窓口課(内線73182)

老齢基礎年金の  
年金額を増やすために

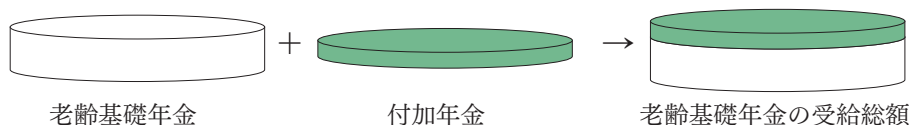
## 国民年金の「付加年金」制度

を  
利用  
しませんか？

国民年金の第一号被保険者・任意加入被保険者は、月々の定額保険料に付加保険料をプラスして納付すると、老齢基礎年金に付加年金が上乗せされます。付加保険料は申し出をした月から納付できますので、現在の保険料と合わせてご検討ください。

○付加保険料は、月額400円です。 定額保険料 16,490円(平成29年度) + 付加保険料 400円

○付加年金の受給額(年額)は、『200円×付加保険料を納付した月数』です。



毎年、老齢基礎年金に付加年金が上乗せされます。

たとえば付加保険料を10年間納付したとすると・・・

○付加保険料の納付総額は48,000円になります。

400円×120月(10年)＝48,000円

○付加年金の受給額は24,000円(年額)になります。

200円×120月(10年)＝24,000円

：

付加年金を2年間受給すると納付した付加保険料総額と同額になります。

毎年、老齢基礎年金に付加年金24,000円が上乗せされます。

※1 付加年金は、老齢基礎年金と合わせて受給できる終身年金です。

※2 付加年金は定額のため、物価スライド(増額・減額)はありません。

※3 支払った保険料は全額社会保険料控除の対象になります。

付加年金は希望する方の加入手続きが必要です

※国民年金基金に加入している方は、付加年金に加入できません。

年金手帳・認印をご持参の上、保険年金課または各支所市民窓口課へお申し込みください。

【問い合わせ】保険年金課(内線141) 笠間支所市民窓口課(内線72124) 岩間支所市民窓口課(内線73182)

# 「こども料理教室」参加者募集のお知らせ

笠間市ヘルスリーダーの会では下記日程で「こども料理教室」を開催します。今年は、簡単チーズフォンデュに挑戦します。ご参加をお待ちしています。

**開催時間** 午前9時30時～正午  
(受付 午前9時15分～9時30分)

**対 象** 市内在住の小学生 **参加費** 無料

**メニュー** ☆簡単チーズフォンデュ ☆マッシュマロフレーク ☆果物

**指 導 者** 笠間市ヘルスリーダーの会

**申し込み期限** 10月31日(火) (※全日とも)

**申し込み方法** 友部保健センター窓口へ直接または電話、FAXでお申し込みください。  
参加希望日・参加者氏名、住所、電話番号(日中連絡のつきやすい番号)、小学校名、学年、食物アレルギーの有無をお知らせください。

**注意事項** **申し込み**…1人1回、1会場のみ。各会場とも定員を超えた場合は抽選になります。

くわしくは11月6日以降、はがきでお知らせします。

**食物アレルギー**…調理実習では、ピザ用チーズ・牛乳・フランスパン・ウィンナー・ブロッコリー・エビ・片栗粉・いちご・コーンフレーク(シリアル)・マッシュマロ・スキムミルク等の食材を使用します。食物アレルギー等の心配ある方は友部保健センターまでお問い合わせください。

**送 迎**…教室開催日は必ず保護者が行ってください。

【申し込み・問い合わせ】友部保健センター TEL0296-77-9145 FAX0296-77-9146



## 第10回 You・遊文化スクール

幼児から大人まで参加できる親子交流・三世代交流を目的とした楽しい体験型文化祭を開催します。ぜひ、ご家族でご来場ください。

**日時**：11月11日(土)、12日(日)  
午前9時30分～午後3時30分

**会場**：友部公民館(中央3-3-6)

※参加費は無料です  
(事前申し込み不要)

### 11日(土)

|            | 内 容                                                                          | 団体名                                                           |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 午前9時30分～正午 | ・洗たくばさみで作るパッチン留め<br>・ミニ盆栽をつくろう<br>・フラレッスン体験会<br>・スポーツ吹矢体験教室<br>・表千家茶の湯体験(立礼) | コットンクラブ花いちもんめ<br>ブチ盆栽講座<br>コマキケイABCアカデミー<br>スポーツ吹矢笠間<br>茶道研究会 |
| 午後1時～3時30分 | ・陶芸体験(器づくり)<br>・ステップ「お手玉ゲーム」を楽しもう!                                           | 映像でわが町をつくる会<br>スクエアステップ<br>リーダー会友部支部                          |

### 12日(日)

|            | 内 容                                          | 団体名                                |
|------------|----------------------------------------------|------------------------------------|
| 午前9時30分～正午 | ・ウクレレ演奏体験<br>・子ども俳句大会<br>・ジュニア短歌大会<br>・茶の湯体験 | アロハ・マイ<br>友部俳句会<br>友部短歌会<br>表千家わび茶 |
| 午後1時～3時30分 | ・青森ねぶた囃子の体験<br>・フラレッスン体験                     | 笠間ねぶた囃子好会<br>DO THE HULA Studio    |

※子ども俳句大会・ジュニア短歌大会の作品募集は終了しています。

【問い合わせ】市文化協会 TEL0296-77-0419(郡司)、生涯学習課(内線381)

## You・遊 スペシャルコンサート

笠間市文化協会発足10周年記念事業の手づくりコンサートです。一般公募による市内の団体による演奏のほか、子ども短歌・子ども俳句の作品を20曲の合唱曲として演奏します。歌うことで、子どもたちのみずみずしい感性がさらに引き立つことでしょう。ぜひお聴きください。

**日時**：11月12日(日)  
午後1時開演(開場 午後0時30分)

**会場**：友部公民館 大ホール

**内容**：合唱、オカリナ、ギター他、ウクレレ、マーチングテナードラム子ども短歌・子ども俳句による合唱曲披露

**出演団体**：10周年記念合唱団、笠間少年少女合唱団、女声合唱団コール・ポプリ、女声アンサンブル・萌、オカリナ・ともべ、ローサス、アロハ・マイ、女声合唱団マーガレット・エコー、Brother Beats

**主催**：市文化協会  
**後援**：市教育委員会





## 応急手当普及員養成講習会 受講者を募集



同僚が病気やけがで倒れたら…。そんな時、正しい応急手当ができる人が周りにいますか？

応急手当普及員は、所属する団体や職場等でインストラクターとして救急講習会を開催し、応急手当の普及啓発を図ることができます。

講習内容は応急手当の基礎的な知識・技能や指導要領で、講習時間は24時間(3日間)です。すべての講習を修了し適任と認められた場合、消防長が応急手当普及員として認定します。大切な命を守り、救命の輪を広めるために、応急手当普及員になりませんか。

**開催日時** 11月25日(土)、11月26日(日)、12月2日(土) 午前8時30分～午後5時30分

**開催場所** 消防本部3階多目的ホール

**定員** 15名(定員になり次第締め切り)

**受講料** 無料

**受講資格** 市内に在住または在勤・在学の16歳以上で、全3日間の受講が可能な方

**締め切り** 11月17日(金)

**申し込み** 「応急手当普及員養成講習会受講申請書」に必要事項を記入して、消防本部警防課または市内各消防署にお申し込みください。申請書は、消防本部ホームページからダウンロードできるほか、市内各消防署にも用意してあります。

**その他** 消防職または医療職に従事中もしくは従事した経験のある方は、講習時間数が一部免除される場合がありますのでお問い合わせください。

**笠間市消防本部ホームページ**

<http://www.city.kasama.lg.jp/page/dir001796.html>



**救急講習関係申請様式リンク**

<http://www.city.kasama.lg.jp/page/page002670.html>



## 民間救急ボランティア「かさまハートサポーター:KHS」募集

かさまハートサポーターは笠間市民の救命率の向上を目的として地域の人々に対し、応急手当の普及啓発活動や笠間市内で開催する各種イベント等の応急手当部門における支援活動のボランティア団体です。

**主な活動** 地域の人々や子どもたちへ、消防隊員と一緒に応急手当の普及啓発活動を行います。

市内で開催するまつり、競技大会等の応急手当部門で支援活動を行います。

**登録資格** 市内に在住または在勤・在学の応急手当普及員で、16歳以上の体力に自身のある方。

**申し込み** 市内各消防署に置いてある「かさまハートサポーター:KHS登録申請書」で申し込みください。

【問い合わせ】消防本部警防課 TEL0296-73-0119 FAX0296-72-9910 HP <http://www.city.kasama.lg.jp/page/dir001796.html>

## 源泉徴収義務者の方へ 年末調整説明会を開催します

平成29年分年末調整説明会を下記のとおり開催します。

| 開催日       | 開催時間        | 開催場所                     | 対象地域                                             |
|-----------|-------------|--------------------------|--------------------------------------------------|
| 11月14日(火) | 10:00～12:00 | 茨城県総合福祉会館<br>(コミュニティホール) | 笠間市、大洗町、城里町                                      |
|           | 14:00～16:00 |                          | (イ) 小美玉市、茨城町および<br>水戸市のうち郵便番号が「310-0000～0019」の地域 |
| 11月15日(水) | 10:00～12:00 |                          | (ロ) 水戸市のうち郵便番号が<br>「310-0020」～「310-0815」の地域      |
|           | 13:30～15:30 |                          | (ハ) 水戸市のうち郵便番号が<br>「310-0816」～「310-0851」の地域      |
| 11月16日(木) | 10:00～12:00 | 水戸市千波町1918               | (ニ) 水戸市のうち郵便番号が<br>「310-0852」～「310-0914」の地域      |
|           | 13:30～15:30 |                          | 水戸市のうち(イ)～(ニ)以外の郵便番号の地域                          |

※都合により、指定された日時に出席できない場合には、他の日時に出席することが可能です。

※駐車場には限りがありますので、なるべく公共の交通機関をご利用ください。

※11月14日(火)と、11月15日(水)および11月16日(木)では、午後の開始時間が異なりますのでご注意ください。

※11月15日(水)および11月16日(木)の午後は、年末調整関係の説明終了後、改正消費税に関する説明会を予定しています。

【問い合わせ】水戸税務署 法人課税第2部門 TEL029-231-4293(直通)

10月以降、順次サービス開始!

# マイナンバーカードを取得しましょう

マイナポータルは、政府が運営するオンラインサービス。子育てに関する行政手続きがワンストップできたり、行政からのお知らせを受け取ることができるようになります。マイナポータルの「子育てワンストップサービス」が10月以降始まりますので、ぜひご活用ください。



## かんたん検索

自分にぴったりのサービスをかんたんに検索できます。

例えば「児童手当」を検索すると、  
手続きに必要な書類が一覧で表示!  
⇒添付書類の不足や間違いが減って、  
申請手続もスマートに!  
申請書などの作成もPC・スマホでOK



※本機能のご利用にはマイナンバーカードは不要です。



## オンライン申請

役所まで出向かなくても、オンラインで申請ができます。

例えば

- 児童手当の手続
- 保育所の入所申請
- 妊娠の届出
- 児童扶養手当の現況届 など



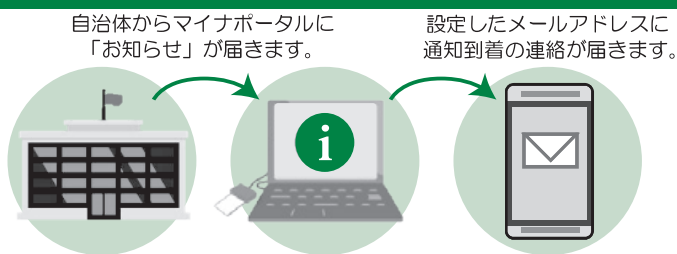
## プッシュ型通知

忘れてしまいがちな手続の「お知らせ」があなたのマイナポータルに届きます。

例えば

- 児童手当の手続
- 保育所の入所審査結果
- 予防接種や乳幼児検診※
- 児童扶養手当の現況届 など

※予防接種や乳幼児検診に関するお知らせは、お子様のマイナポータルに届きます。代理権設定を行うことで、保護者が確認できます。



サービスのご利用には“マイナンバーカード”が必要です。申請はお早めに!

カードの  
申請は  
⇒  
QRコード



※機器の対応をご確認ください。

お問合せ

マイナンバー  
総合フリーダイヤル



0120-95-0178

平日 9:30~20:00 土日祝 9:30~17:30 (年末年始を除く)

公式サイト

マイナンバー



内閣官房・内閣府

【問い合わせ】行政経営課 (内591)



## つくろう料理コンテストで優良賞を受賞

茨城県産の食材を使用し、休日の朝食の献立を考える児童生徒の食育推進事業「つくろう料理コンテスト」（茨城県教育委員会など主催）の2次審査が8月24日(木)に水戸市で行われ、9,353点の献立の中から、1次の書類審査を通過した26名が出場しました。

小学校の部では10名が選ばれ、友部小学校から出場した5年生の塙すずなさんの献立「家族とほっこり朝ごはん」が見事優良賞に輝きました。

すずなさんは、「本番はてきぱきと作り上げることができました。心に残る良い思い出になりました」と話していました。

優良賞に輝いた塙すずなさんと、献立「家族とほっこり朝ごはん」

## 中学校関東・全国大会 出場選手報告会

市役所で8月29日(火)、「平成29年度中学校関東・全国大会出場選手報告会」が開かれ、関東・全国大会に出場した各校の生徒が出席しました。

大会に出場した選手たちからは感想や今後の抱負が述べられ、市からそれぞれに記念品としてトロフィーが贈られました。今後の活躍が期待されます。



中学校関東・全国大会に出場した皆さん

| 学校・学年 | 名前等   | 大会名             | 種 目                  |
|-------|-------|-----------------|----------------------|
| 笠間中3年 | 豊口 梨奈 | 第44回全国中学校陸上競技大会 | 陸上個人<br>100mハードル     |
| 笠間中2年 | 豊口 菜月 | 第45回関東中学校陸上競技大会 | 陸上個人<br>100mハードル     |
| 笠間中3年 | 大津 祐貴 | 第41回関東中学校相撲大会   | 相撲団体、個人              |
| 笠間中3年 | 青木 魁星 |                 | 相撲団体                 |
| 笠間中3年 | 五味田陽人 |                 |                      |
| 笠間中3年 | 稲野邊恵吾 |                 |                      |
| 笠間中2年 | 塩幡 昌史 |                 |                      |
| 稲田中3年 | 河内 嵐至 | 第41回関東中学校水泳競技大会 | 男子200m<br>400m自由形    |
| 稲田中3年 | 青木咲憂樹 | 第28回関東中学生弓道大会   | 弓道女子団体               |
| 稲田中3年 | 谷口 里奈 |                 |                      |
| 稲田中2年 | 田中 空見 |                 |                      |
| 稲田中3年 | 大堀 美優 |                 |                      |
| 友部中3年 | 江連 春樹 | 第47回全国中学校相撲大会   | 相撲団体、個人              |
| 友部中3年 | 渡辺 慎也 |                 | 相撲団体、個人              |
| 友部中3年 | 山中 駿輔 |                 | 相撲団体                 |
| 友部中3年 | 田山 栄大 | 第41回関東中学校水泳競技大会 | 4×100m<br>フリーリレー     |
| 友部中3年 | 照沼 了  |                 |                      |
| 友部中3年 | 橋本 士  |                 |                      |
| 友部中3年 | 中庭優太郎 |                 |                      |
| 友部中3年 | 横手 康樹 |                 |                      |
| 友部中1年 | 平元 直樹 |                 |                      |
| 友部中   | 吹奏楽部  | 第23回東関東吹奏楽コンクール | B部門                  |
| 岩間中3年 | 藤原千穂子 | 第41回関東中学校水泳競技大会 | 女子100m背泳ぎ<br>200m背泳ぎ |

## スポーツファイル

### 第60回小学生・中学生 全国空手道選手権大会

8月5日(土)・6日(日)

群馬県高崎市 高崎アリーナ

#### 【個人戦】

小学6年女子 組手の部

第3位 藤田 凜

中学2年男子 組手の部

第3位 小林 龍心



左：小林龍心さん  
右：藤田 凜さん

### 第7回 笠間市長杯ソフトボール大会結果

9月3日(日) 岩間B & G 海洋センター

優勝 柿橋ソフト  
準優勝 ウエストベアーズ  
第3位 ドリームズ

旭台団地・八幡台



柿橋ソフトの皆さん

# まちの話題

## 笠間市が映画「棘の中にある奇跡」のロケ地に

栗の産地である笠間市を舞台に人間ドラマを描いた映画「棘の中にある奇跡～笠間の栗の木下家～」の撮影が、9月20日から27日にかけて市内で行われました。

監督はドラマ「チーム・バチスタの栄光」や「ごめん、愛してる」の演出を務めた植田尚<sup>うえだ ひし</sup>さんで、映画は、栗の時期になると収穫のアルバイトで笠間を訪れる売れない女優とその栗農家の高齢女性、謎の男性の3人の交流を軸に、笑いあり、感動ありの故郷や家族とのつながりが描かれた人間ドラマです。

茨城県出身の俳優、渡辺裕之<sup>わたべ ゆうし</sup>さん(芸能事務所長役)、渡辺徹<sup>わたべ とつ</sup>さん(笠間稲荷神社神主役)も出演しています。主演は西尾舞生<sup>にしお まき</sup>さんで、12月には、地域交流センターともべで先行上映され、来年春の全国公開を予定しています。



出演者とスタッフの皆さん



市内で行われたロケ風景

## ご長寿おめでとうございます

敬老の日を前に、9月8日(金)と11日(月)に、山口市長が市内の100歳達成者および最高齢者(105歳)を訪問し、長寿を祝う褒状と記念品を贈りました。

今年度は、市内で18名の方が100歳を迎えます。

市長から「いつまでもお元気にお過ごしください。おめでとうございます」と声をかけられると、緊張しながらも笑顔を見せられました。皆さん、ご家族や施設の仲間から祝福され、とても幸せそうでした。



祝福され笑顔を見せる中野スイさん(100歳)



全国表彰を受けた下市毛まちづくり同好会の皆さん

## 下市毛まちづくり同好会が 国土交通大臣表彰

道路ふれあい月間である8月1日に、地元を通る県道笠間つくば線の道路里親として活動する沿道ボランティア団体の「下市毛まちづくり同好会」が、日頃の美化活動が認められ国土交通大臣表彰を受賞しました。

同好会は、平成19年から活動を実施しており、下市毛地区内の県道沿いの草刈りを中心として美化活動を行っています。代表の三村さんは「笠間の道路はきれいだといわれるよう、この賞を励みにさらに頑張っていきたい」と思いを話しました。

これからも笠間のまちの美化活動にご協力をお願いします。



佐藤七段との子供たちとの将棋



柳澤さんと子供たちとの対局

## プロフィール

やなぎさわ  
柳澤

あきら  
明 (59歳) 埼玉県より移住

## プロのレベルの高さに触れた「子ども将棋教室」

日頃は農業振興を中心に活動していますが、この夏、笠間クラインガルテンで開催された「地域おこし協力隊による夏休み子ども体験教室」で将棋教室を担当しました。日本将棋連盟公認の普及指導員の資格を持っており、将棋でも地域に貢献できればと思っていたので、大変ありがたい機会となりました。

当日は、日本将棋連盟所属の人気プロ棋士佐藤紳哉七段に、「将棋のこころ」をテーマに講演をしていただいたあと、参加した子どもたち全員との指導対局、そして、最後は佐藤七段一人に対して子どもたち全員で一手ずつ交代で指すリレー将棋。指導対局は佐藤七段の八枚落ち(王と金と歩のみ)が中心で行われ、勝ったり負けたり的好勝負。リレー将棋は十枚落ち(王と歩のみ)で熱戦の末、見事子どもたちが勝利(ちょっとおまけしてもらったかもしれません)。プロのレベルの高さに触れて、少しでも夏休みの良い思い出となれば何よりです。

文化の薫るまち笠間市で将棋好きな子どもたちが増えてくれたら、うれしく思います。

## 地域おこし協力隊とは

地域おこし協力隊とは、総務省が平成21年度から取り組んでいる制度で、都市部の意欲ある人材が地方へ移住(最長3年)し、地域力の維持・強化を目的とした支援活動を行うものです。

ブログやフェイスブックも  
ご覧ください

ブログ▶ <http://ameblo.jp/kasamart-wa/>  
Facebook▶ <https://www.facebook.com/Kasamartowa>

【問い合わせ】まちづくり推進課(内線 538)

## 笠間市国際交流員 IAN's View Vol. 2



イアン・ホリカワ 5歳のころ

## ハワイに根付く日本文化

Aloha:) イアン・ホリカワです!

あれっ、ホリカワ?それに、見た目もちょっと日本人?と思う人はいるかもしれませんが、私はハワイ出身です!曾祖父が日本人で、私は日系アメリカ人4世にあたります。

ハワイには日系人が多く、面白いくらいに日本の文化や伝統が根付いています。例えば、家の中では靴を履かないことや箸を使うこと、正月に餅つきをして、お雑煮を食べたり、店ではなくとも招き猫が置いてあったりします。このように日本の文化や伝統がところどころに見られます。

実は、アロハシャツも、はじめは花柄の鮮やかな着物の生地を使っており、意外にも日本のルーツを引いています。時代とともに、生地の素材を変えたり、新しい色やデザインを取り入れたりして、今のアロハシャツになりました。

ハワイは、日本の他にも、さまざまな国の文化や食べ物、習慣に影響を受け、ハワイ独自の文化になっています。そんなハワイをもっと知っていただけるよう、またアメリカや他国の文化について紹介していけるように頑張ります。そして、皆さんに「面白い!」と感じていただき、少しでも外国のことに興味を持ってもらえたら、とてもうれしいです。

【問い合わせ】市民活動課(内線133)

# 情報カレンダー



| 日付   | 行 事                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 水  | 第110回笠間の菊まつり (26日まで)<br>笠間稲荷神社ほか<br>[菊人形展] 8:30～16:30 (入場16:00まで)<br>(商工観光課 内線517)                                                                                                                                                                      |
| 2 木  | 陶と暮らし。2017 (5日まで)<br>9:00～16:00 (最終日は15:00まで)<br>笠間工芸の丘<br>(笠間工芸の丘 TEL0296-70-1313)                                                                                                                                                                     |
| 3 金  | 文化の日<br>いばらきストーンフェスティバル2017 (5日まで)<br>9:00～16:00 笠間芸術の森公園イベント広場<br>(茨城県石材業協同組合連合会 TEL0296-55-2535)                                                                                                                                                      |
| 4 土  |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5 日  |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6 月  | いこいの家はなさか 休館日<br>(いこいの家 はなさか TEL0296-77-5110)                                                                                                                                                                                                           |
| 7 火  |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8 水  | 普通救命講習会 9:00～12:00 友部公民館<br>(笠間市消防本部 TEL0296-73-0119)<br>華道家 假屋崎省吾の世界展 ～花蝶風月～ (26日まで)<br>笠間稲荷神社 嘉辰殿 8:30～16:30 (入場16:00まで)<br>(笠間稲荷神社 TEL0296-73-0001)                                                                                                  |
| 9 木  |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10 金 |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 11 土 | かさま門前菊あかり 18:00～21:00<br>笠間稲荷神社境内および笠間稲荷門前通り界隈<br>笠間稲荷門前通り商店街 (沼田 TEL0296-72-0137)<br>復曲能「穴戸」 18:00～<br>笠間公民館<br>You遊文化スクール (12日まで)<br>9:30～12:00、13:00～15:30<br>友部公民館 (生涯学習課 内線383)<br>いいパートナーの日フェスタ 10:00～13:30<br>(地域交流センターともべ「トモア」 TEL0296-71-6637) |
| 12 日 | 天狗の郷バザールdeいわま 9:00～15:00<br>岩間駅南広場 (根本 TEL090-3009-7883)<br>普通救命講習会 9:00～12:00 消防本部3階<br>(笠間市消防本部 TEL0296-73-0119)                                                                                                                                      |
| 13 月 | いこいの家はなさか 休館日                                                                                                                                                                                                                                           |

| 日付   | 行 事                                                                                                                    |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14 火 |                                                                                                                        |
| 15 水 | 特設無料人権相談 10:00～15:00<br>友部社会福祉会館 (水戸地方事務局 TEL029-227-9919)<br>行政書士無料相談会 13:00～16:00<br>笠間市役所本所1階ロビー (秘書課 内線226)        |
| 16 木 | 地域児童相談 9:30～16:00 笠間保健センター<br>(子ども福祉課 内線164) ※完全予約制                                                                    |
| 17 金 |                                                                                                                        |
| 18 土 |                                                                                                                        |
| 19 日 | カサマルシェ 9:00～12:00<br>(地域交流センターともべ「トモア」 TEL0296-71-6637)                                                                |
| 20 月 | いこいの家はなさか 休館日                                                                                                          |
| 21 火 |                                                                                                                        |
| 22 水 | 行政相談 14:00～16:00<br>友部公民館 (秘書課 内線226)                                                                                  |
| 23 木 | 勤労感謝の日<br>笠間藩校200周年記念特別展「時習館」ー若き武士 <sup>もののふ</sup><br>たちの学び舎ー (12月24日まで) 9:00～17:00<br>笠間公民館1・2階展示室 (生涯学習課 内線383)      |
| 24 金 |                                                                                                                        |
| 25 土 |                                                                                                                        |
| 26 日 | 休日納税相談窓口【市役所本所】 8:30～12:00<br>(収税課 内線118)<br>友部駅前フリーマーケット 9:00～13:00<br>地域交流センターともべ「トモア」まちの広場<br>(佐藤 TEL090-3245-0880) |
| 27 月 | いこいの家はなさか 休館日                                                                                                          |
| 28 火 |                                                                                                                        |
| 29 水 |                                                                                                                        |
| 30 木 |                                                                                                                        |

※笠間子育て支援センター『みつばち』は、毎週月～金曜日に開設します (かさまこども園内9:30～16:00)。祝日は休み。  
 ※岩間子育て支援センター『くりのこ』は、毎週月・水・木・金曜日に開設します (岩間保健センター内10:00～16:00)。  
 祝日は休み。その他、臨時休があります。  
 ※友部子育て支援センター『かんばん』は、毎週月～金曜日に開設します (笠間市児童館内9:00～16:00)。  
 ※各保健センターで実施する、健診などは、年間予定表をご覧ください。

## ◎窓口延長サービス

| 曜日  | 場所    | 時間          | 窓口延長課                |
|-----|-------|-------------|----------------------|
| 日曜日 | 市役所本所 | 8:30～12:00  | 市民課<br>収税課 (月末のみ)    |
| 火曜日 | 岩間支所  | 17:15～19:30 | 市民窓口課                |
| 水曜日 | 市役所本所 | 17:15～19:30 | 市民課、保険年金課<br>税務課、収税課 |
| 木曜日 | 笠間支所  | 17:15～19:30 | 市民窓口課                |

※上記以外の課の窓口延長業務は行っていません。

## 11月の休日救急診療当番 (9:00～17:00)

| 日付  | 曜日 | 病院名      | 電話番号         |
|-----|----|----------|--------------|
| 毎週  | 日  | 笠間市立病院   | 0296-77-0034 |
| 3日  | 金  | あさひクリニック | 0296-78-5011 |
| 23日 | 木  | 栗屋医院     | 0296-72-1567 |

※平日夜間19:00～21:00 (土曜日・祝日・年末年始を除く) は笠間市立病院で初期救急診療を行っています。

※当番医は変更になる場合がありますので、確認の上、診療を受けてください。



# 国際交流サロン

英単語3語以内で話す日米友達会話です。学校で習った表現にプラスして使うとコミュニケーションに親密さが生まれ、自然な会話で外国人と仲良くなれます。さあ、世界に友達を作って交流を始めましょう。

| アメリカ英語            | カタカナ表記アメリカ英語    | ローマ字表記           | 日本語      |
|-------------------|-----------------|------------------|----------|
| You decide when.  | ユー ディサイド ホエン.   | Itsu-ka kimete.  | いつかきめて。  |
| Let's begin!      | レッツ ビギン!        | Hajime-yo!       | 始めよう!    |
| Let's continue.   | レッツ コンティニュー.    | Tsuzuke-yo.      | 続けよう。    |
| Do it later.      | ドウ イット レイター.    | Ato-de shite-ne. | あとでしてね。  |
| I'll finish soon. | アイル フィニッシュ スーン. | Sugu owaru-yo.   | すぐ終わるよ。  |
| Finished already? | フィニッシュド オールレディ? | Mo owatta?       | もう終わった?  |
| Listen to me.     | リッスン トウ ミー.     | Chotto kiite.    | ちょっと聞いて。 |
| I couldn't hear.  | アイ クドウント ヒアー.   | Kikoenakatta.    | 聞こえなかった。 |

## ● 11月の国際交流情報 ●

### 流鏑馬ホームタウンガイドのご案内

日 時：11月3日(祝) 午前10時～午後4時

会 場：笠間稲荷神社 稲荷門前通り 笠小前馬場

ホームタウンガイドのボランティアスタッフが、英語・中国語・タガログ語・インドネシア語・スペイン語・ドイツ語・スリランカ語で市内の案内をしています。また、英語・中国語・韓国語の観光パンフレットを用意して会場を巡回していますので、気軽に声をかけてください。交流を希望する外国人には、菊まつり、流鏑馬の観賞に同行します。

### 11月の日本語教室開講日

4日(土)、11日(土)、18日(土) (友部公民館午前10時～)

※外国人相談も受け付けています。



北山公園で国際ロータリー留学生のBBQ交流会

【問い合わせ】 一般社団法人 市国際交流協会 TEL090-2761-8711 (木村美枝子)

## 市長コラム

### 体力の限界に挑戦

私の健康づくりの秘訣は、毎日のウォーキングと、最近始めた自己流の体操です。

日常的に出張時も含めて、毎晩約1時間くらい歩き、汗をかけた後、自己流の体操を行い、一日が終了します。そうすることで、一日を健やかに締めくくることが出来ます。

飲みすぎた夜は、翌朝に歩いて汗を流します。私はもともと、腰痛がありましたが、体操を始めてから改善されました。



かさま陶芸の里ハーフマラソン完走

運動を継続していると体力にも自信が出てきて、今年は笠間市で開催されている「陶芸と栗の里 第4回 かさまトレイルラン大会」(愛宕山を駆け巡る)に、初めて参加を申し込みました。

また、毎年12月に開催され、第12回目を迎える「かさま陶芸の里ハーフマラソン大会」にも、平成21年度から参加しており、今年度も8回目の参加、完走を目指しています。

散歩と走ることとの違いは大きいかもしれませんが、60歳までは、体力の限界に挑戦をしようと思っています。現在、大会に向けて調整を行っているところです。無理は禁物ですが、気持ちが先走ってしまい、「どうにかなる」での挑戦です。はたして…。

笠間市長  
山口伸樹



### 季節の変わり目を乗り切るために

## 自律神経のバランスに注意を

10月は、季節の中でも最も過ごしやすい季節とされていますが、寒暖の差も著しく、体調不良を訴える人も少なくありません。一日の寒暖差が激しいと、体が気温の変化に順応できず、自律神経のバランスを乱れやすくなります。

自律神経は、全身の臓器と関連しており、血圧のコントロールをしています。バランスが乱れると、循環器の病気が悪化したり、消化器の動きも弱くなり、下痢や便秘、食欲不振等の症状も出てきます。また、ストレスや夏の疲れも重なって、重篤な病気を引き起こすこともあります。持病のある人や虚弱体質の人は、注意が必要です。

このようなことを予防するためには、寒暖差から体を守ることでです。それは、衣服の組み合わせの工夫や、下半身の保温、ぬるめのお風呂にゆっくりと入ることをお勧めします。また、適度な運動は自律神経を鍛え、体力をつけます。さらに、バランスの良い食事で免疫を活性化

させることも大切です。そして、十分な睡眠をとりましょう。秋は、冬にかけて体調を整えておく大切な季節ともいええます。インフルエンザやノロウイルス等の感染症にからないためにも、自律神経を鍛え、体力をつけておきましょう。



### 笠間の歴史探訪 38

本年は笠間藩校時習館が創立二〇〇周年になることを記念して特別展を開催します。今月は時習館特集最後の連載となります。

#### 文・医・武の三館を統合

### 総合時習館の設立

牧野氏笠間藩八代藩主牧野貞直（初名は貞明のちに貞利・三代藩主貞喜の孫）は、幕末の混乱期に教育の重要性を再認識し、分散していた文・医・武の三館を統合して、有能な人材の育成に取り組みました。安政五年（一八五八）、大和田の地に新教場を設立しました（現笠間小学校）。

新しい館は、大和田の南北を通る府中街道の東側で、ここにあった武家屋敷を移転して、約一町八反歩を敷地としました。敷地の造成は、藩士総出で鋤、唐鋤を持って穴を掘り、凸凹の土地を平らにしたり、土を運んだり、みな精を出し汗を流しました。重臣や医師は金銭を献納し、藩の意気込みが伝わってきます（森田桜園「時習館碑陰記」）。

総合時習館の教育は、これまでの儒学重視から、水戸藩の弘道館の影響を受けて、尊王攘夷の考えが表面に出、教材も『日本書紀』『皇朝略記』など日本の書を取り入れ、国学の色彩が強まってきました。

この時期の主な指導者は、文学の棚谷桂陰、四代教授上阪信名、都講大田武和、医学の中林清方・長谷川恒夫・結解伸、武術では剣の村上亘・豊治父子、鈴木甚五郎、弓の栗原矢柄、馬術の長島佐太郎ら、錚々たる顔ぶれでした。

時習館の就学年齢は八歳からで、教育

課程は初期口誦から後期口誦・同対誦・対読・高第・小成・成業の七段階でした。試験は大試と小試があり、大試は二月と八月で、必ず藩主が臨席し、生徒の講説を聞いて評価しました。優秀者には賞が授与されました。

明治を迎えて、藩制改革が行われ、時習館は、藩学養小学と改称し、初級者が学ぶ小学と上級者が学ぶ藩学養にかわりました。明治四年の廃藩置県により藩校の教育はのちの笠間小学校に引き継がれました。

大正五年、牧野邸の一面（現笠間小学校）に「時習館記」碑が建立され、時習館の精神が明記されています。

（市史研究員 南 秀利）



時習館記碑（笠間小学校）

#### 特別展の開催情報

笠間藩校創設二〇〇周年記念特別展  
「時習館」〜若き武士たちの学び舎〜  
会場…笠間公民館  
期間…11月23日〜12月24日  
時間…午前9時〜午後5時

# こうみんかん



笠間公民館

〒309-1613 笠間市石井2068番地 1  
TEL0296-72-2100 FAX0296-72-2103

友部公民館

〒309-1737 笠間市中央三丁目3番6号  
TEL0296-77-7533 FAX0296-78-3278

岩間公民館

〒319-0294 笠間市下郷5140番地  
TEL0299-45-2080 FAX0299-45-7612

## 第9回 笠間市公民館まつりを開催します！

今年度も市民参加型の公民館まつりを開催します。日ごろの学習・練習の成果をぜひご覧ください。皆さまのご来館をお待ちしています。

| 会 場    | 友 部 公 民 館                                                                                                                                                                                                                                                                              | 笠 間 公 民 館                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 日 時    | 11月2日(木)～5日(日) 4日間<br>午前9時～午後5時<br>※11月5日(日) は午後4時まで                                                                                                                                                                                                                                   | 11月17日(金)～19日(日) 3日間<br>午前9時～午後6時<br>※最終日は午後4時まで                                                                                                                                                                             |
| 発表部門   | 11月3日(金・祝)<br>高齢者クラブ連合会友部支部芸能発表会<br>11月4日(土)<br>友部地区芸能発表会                                                                                                                                                                                                                              | 11月18日(土)<br>笠間市合唱祭 大ホール 開演14時<br>11月19日(日)<br>市民芸能発表会 大ホール 開演10時                                                                                                                                                            |
| 展示部門   | 11月2日(木)～5日(日)<br>公民館定期利用団体作品展<br>保育園・幼稚園児作品展<br>小中学校・友部特別支援学校児童生徒作品展                                                                                                                                                                                                                  | 11月17日(金)～19日(日)<br>公民館講座作品展<br>公民館定期利用団体作品展<br>笠間地区保育所・こども園・幼稚園児作品展<br>一般市民作品展<br>笠間市笠間華道連合会いけばな展<br>笠間市内小・中学生郷土研究発表会                                                                                                       |
| 催 し 物  | 11月2日(木)<br>太極拳演舞<br>市民短歌大会<br>11月2日(木)～5日(日)<br>友部山岳会展<br>笠間の環境の現況を知ろう<br>ちょっとがんばって楽しくエコ<br>秋の山野草展<br>俳句大会<br>11月3日(金・祝)<br>ふるさと映像展<br>野点<br>11月3日(金・祝)・4日(土)<br>消費者問題について<br>11月4日(土)<br>茶席<br>11月5日(日)<br>和みカフェ<br>バルーンアート<br>竹トンボ作り 小学生30名募集、事前申し込み要<br>11月2日(木)～11月8日(水)<br>菊花の展示 | 11月18日(土)<br>表千家茶道同好会お茶会(無料)<br>万華鏡づくり<br>午前10:30から先着20名 1人200円<br>時短・かんたん大学芋づくり体験(無料)<br>午前10時から先着20名<br>笑いヨガ体験<br>午後1時30分～2時30分<br>11月19日(日)<br>子ども茶道教室お茶会(無料)<br>万華鏡づくり<br>午後1:30から先着20名 1人200円<br><br>※予定を変更になる場合がございます。 |
| 問い合わせ先 | 友部公民館 TEL0296-77-7533                                                                                                                                                                                                                                                                  | 笠間公民館 TEL0296-72-2100                                                                                                                                                                                                        |



## 岩間公民館改修工事に伴う休館のお知らせ

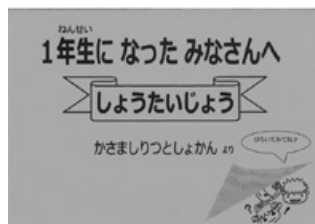
岩間公民館は、10月中旬から3月末までの期間で改修工事を実施する予定です。(市民センターいわま3階および1階調理室・駐車場)

利用者の皆さんには大変ご迷惑をおかけしますが、工事期間中、岩間公民館は全館休館となりますので、ご理解ご協力をお願いいたします。

なお、事務室および講座は開設しています。



## ☆「としょかん1年生パック」 うけとりましたか？



しょうたいじょう  
もってきてね！



としょかん1年生キャラクター

今年の4月に1年生になったみなさん「としょかん1年生パック」はもらいましたか？

まだの方は、入学式の日にもらったみどりの紙の「しょうたいじょう」をもって、ぜひお近くの図書館までおこしください。おまちしています。



としょかん1年生パック

- ・カードケース
- ・おすすめの本リスト
- ・としょかんのつかいかた等

## ☆岩間図書館講座参加者募集 やさしい製本入門 ～ハードカバーのノート作り～

オリジナルのハードカバーを付けて自分好みのノートを作ってみませんか？

※作品見本を岩間図書館にて展示しています。

日時／12月7日（木）午後1時30分～4時

会場／市民センターいわま2階 会議室（岩間図書館隣り）

対象／一般（高校生以上）

定員／10名（先着）

申し込み方法／岩間図書館の窓口または電話

募集期間／11月1日（水）～29日（水）

参加費／無料

持ち物／筆記用具、カッター、カッターマット、はさみ、  
定規（30cm位）、表紙用の和紙や布（30×40cm位）、手拭きタオル ほか

※詳細はチラシをご覧ください

問い合わせ先／岩間図書館

TEL 0299-45-2082



## 各館の行事予定 11月

| 笠間図書館                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 友部図書館                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 岩間図書館                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>◆おはなし会</b><br><b>（0～3歳向け 午前11時～11時20分）</b><br>11月 3日（金）『おめんです』ほか<br>11月17日（金）『おでんのゆ』ほか<br><b>◆おはなし会</b><br><b>（4歳～小学生向け 午後2時～）</b><br>11月 5日（日）<br>『もっともっと おおきなおなべ』ほか<br>〈アイ アイ〉<br>11月12日（日）『もちづきくん』ほか<br>〈語り部の会〉<br>11月19日（日）〈読書フェスティバル〉<br>11月26日（日）『はなすもんかー！』ほか<br>〈たんぼぼ〉<br><b>◆上映会（午後2時～）</b><br>11月18日（土）<br>『正しく生きる』（108分）<br><b>◆ギャラリー</b><br>10月27日（金）～11月29日（水）<br>「防災パネル展」 | <b>◆おはなし会</b><br><b>（0歳～3歳向け 午前11時～）</b><br>11月 2日（木）<br>『ねずみのえんそくもぐらのえんそく』ほか<br>11月16日（木）『やさいさん』ほか<br><b>◆おはなし会</b><br><b>（4歳～小学生向け 午前11時～）</b><br>11月 5日（日）<br>来てのおたのしみ！<br>〈すみれのWA〉<br>11月19日（日）<br>『おかあさんだいすきだよ』ほか<br>〈いずみ〉<br><b>◆名作映画会（午後2時～）</b><br>11月18日（土）<br>『遺体 明日への十日間』（105分）<br><b>◆ギャラリー</b><br>◇11月14日（火）～11月26日（日）<br>「油絵展示」素芸会<br>◇11月28日（火）～12月10日（日）<br>「野鳥写真・短歌展示」水戸野鳥の会 | <b>◆おはなし会</b><br><b>（0歳～3歳向け 午前11時30分～正午）</b><br>11月24日（金）<br>『リュックちゃんです。』ほか<br>場所：岩間子育て支援センター<br>くりのこ<br><b>◆おはなし会（4歳～小学生向け）</b><br>◇日曜おはなし会<br>（午後2時～2時30分）<br>11月 5日（日）<br>『おどろぼうヌースト』ほか<br>◇おはなしのとびら<br>（午後2時～2時30分）<br>11月11日（土）<br>『こわいおかみのこわいもの』<br>ほか 〈めだかクラブ〉<br>11月25日（土）<br>来てのおたのしみ！<br>〈めだかクラブ〉 |

## 笠間工芸の丘

### ◎「陶と暮らし。2017」

県内の陶芸家・窯元が約70件出店するクラフト市。出店者の器でコーヒーが飲める「陶くらカフェ」、「ワークショップ」「ロクロ実演」も開催予定。さまざまな世代の「つくる人」と「つかう人」が出会う場所です。

日時▶11月2日(木)～11月5日(日) 午前9時～午後4時(5日は3時まで)

### ◎企画展

- ・盛澄子彫金・ジュエリー展  
10月24日(火)～11月5日(日)
- ・秀作展—日本工芸会東日本支部茨城研究会による—  
10月24日(火)～11月5日(日)
- ・根本峻吾・古谷萌仁香作陶展  
11月7日(火)～19日(日)
- ・飲みたい器、食べたい器  
(糸賀陶房)  
11月7日(火)～19日(日)
- ・笠間焼伝統工芸土展  
「私のごはん茶碗」  
11月21日(火)～12月3日(日)

### 問 笠間工芸の丘

TEL 0296-70-1313



## …… とりのまちから ……

### 水戸市

#### ◎水戸市オセロデー

水戸はオセロ発祥の地であり、昨年度は第40回世界オセロ選手権が水戸市で開催されました。さらにオセロの普及・促進を図るため、誰でも自由に参加できるイベント「水戸市オセロデー」を開催します。

日時▶11月23日(木・祝)

場所▶イオンモール水戸内原店メインコート(水戸市内原2-1) 他

主催▶水戸市オセロイベント実行委員会、水戸市

協力▶一般社団法人日本オセロ連盟

内容▶有段者多面打ちブース、ゆるキャラ大盤オセロ対決、オセロの歴史パネル展示、オセロフリープレイスペース など

※イベント名称および開催時間は10月初旬に決定予定。

#### 問 水戸市文化交流課

TEL 029-291-3846

### 大洗町

#### ◎大洗あんこう祭

あんこうの吊るし切り、あんこう汁の販売、本格あんこう鍋販売(数量限定)など冬の味覚を存分に堪能できます。ステージでは郷土芸能、

キャラクターショー、模擬店や友好都市物産販売など楽しいイベントが目白押し!! サブ会場となる商店街歩行者天国エリアでもさまざまなイベントを実施予定です。

日時▶11月19日(日) 午前9時～午後3時 ※雨天決行、荒天中止

会場▶大洗マリントワー前芝生広場(大洗町港中央10)、商店街歩行者天国エリア

内容▶あんこう汁販売(収益の一部はチャリティとなります)、あんこう吊るし切り実演、郷土芸能、キャラクターショーなど  
主催▶大洗のまつり実行委員会(商工観光課内)

#### 問 大洗町商工観光課

TEL 029-267-5111(内線331)

## 10月の納税等

### 納期限:10月31日(火)

- ・市県民税(3期分)
- ・国民健康保険税(5期分)
- ・介護保険料(4期分)
- ・後期高齢者医療保険料(4期分)

※納税には、簡単で便利な口座振替をご利用ください。

納期限を過ぎると延滞金が加算されます。早めの納税をお願いします。口座振替で納付の方は預金残高の確認をお願いします。

## エコフロンティアかさま監視委員会活動報告(実施日 8月24日)

### 【廃棄物の受け入れ】

環境保全事業団より、廃棄物の受け入れ(溶融処理対象物・直接埋立廃棄物・含有金属等の判定)にかかわる資料の提出を求め、その資料に基づき処分状況の報告を受けた。

- ①受け入れ対象廃棄物における処分方法(溶融・破砕・埋立)について説明後、廃棄物の種類および内容について詳細説明を受けた。
- ②受け入れ対象廃棄物の種類は溶融処理対象物及び直接埋立廃棄物があり、基準に基づき受け入れている。
- ③受け入れ基準については、共通事項として溶融処理対象物・直接埋立廃棄物ともに処理に危険性があるものを受け入れ禁止にしている。また、廃棄物の長さ・大きさ等についても規制している。
- ④直接埋立廃棄物が金属等を含む場合は、国で定めた基準の1/10を独自基準として採用し、安全な廃棄物処理を実施している。基準値を超えたものについては、受け入れを断っている。
- ⑤茨城県で策定された災害廃棄物処理計画について、策定の目的や特徴、基本事項、災害廃棄物処理のための体制等説明を受けた。

### 【委員質疑】

委員より、エコフロンティア搬入後に走行する一部の車両から、埃が出るとの指摘があり、エコフロンティアから該当する車両は指導すると回答があった。

### 【次回の監視活動】

施設モニタリング・排ガスの維持管理・浸出水の放流について実施。



現場監視の様子

## 案内

### 笠間市

#### ◎10月は土地月間です

##### 一土地取引の後には届出をー

国や地方自治体等では、毎年10月を「土地月間」と定め、土地が適性に利用されるよう、普及啓発活動を行っています。

#### ○国土利用法の届出制度について

市内の5,000㎡以上の土地について売買等の取引をした際は、権利取得者（売買の場合は買主）は、契約締結の日から2週間以内に笠間市に届け出なければなりません。

提出された届出書は、土地の利用目的について審査を行い、利用目的が公表されている土地利用に関する計画に適合しない場合には、利用目的の変更を勧告することがあります。届出をしなかったり、偽りの届出をすると罰則が科せられることがあります。

問 企画政策課（内線 553）

### 県陶芸美術館

#### ◎ヘレンド展 一皇妃エリザベートが愛したハンガリーの名窯ー

芸術性の高さからヨーロッパの多くの王侯貴族に愛されたヘレンド。ハンガリーが誇る名窯ヘレンドの魅力を約150件の展示で紹介しします。

日時▶～12月3日（日）まで

場所▶県陶芸美術館（芸術の森公園内 笠間2345番地）

色絵金彩忍冬文透彫瓶  
（1890～1895年）  
ブダペスト国立工芸美術館



開館時間▶午前9時30分～午後5時（入場は4時30分まで）

観覧料▶一般820（670）円、

高大生620（510）円、

小中生310（260）円

※（ ）内は20名以上の団体料金。

休館日▶月曜日（祝日の場合は翌日）※11月13日（月）県民の日

は無料開館

#### 問 県陶芸美術館

TEL 0296-70-0011

ホームページ <http://www.tougei.museum.ibk.ed.jp/>

### 県天心記念五浦美術館

#### ◎開館20周年記念 龍を描く

##### 一天地の気

空想上の聖獣として古くから親しまれてきた龍。近代以降新しい時代にふさわしい絵画を目指した画家たちがどのように龍を表現してきたか。南北朝時代から現代まで龍を描いた名品を展示し、その軌跡を紹介します。

会期▶10月25日（水）～11月26日（日）

場所▶県天心記念五浦美術館（北茨城市大津町椿2083）

開館時間▶午前9時30分～午後5時（入場は午後4時30分まで）

入場料▶一般820（720）円、

高大生620（510）円、

小中生310（210）円

※（ ）内は、20名以上の団体料金。

休館日▶月曜日

川合玉堂「雲龍図」（開山堂天井画）  
大正7年頃 徳源寺蔵



※11月13日（月）県民の日は無料開館

#### 問 茨城県天心記念五浦美術館

TEL 0293-46-5311

<http://www.tenshin.museum.ibk.ed.jp>

### トモア

#### ◎オータムコンサート

##### 「和を楽しむ～三味線とお話～」

若き津軽三味線奏者高橋拓美さんを迎えてのミニライブとお話。

日時▶11月18日午後0時30分開場・午後1時開演

場所▶地域交流センターともべ「トモア」マルチホール

内容▶三味線と小話で楽しむ秋の昼下がり。一緒に民謡を歌うコーナーも。

参加費▶一般1000円／学生・シニア（65歳以上）500円

※あたたかい飲物付き

申し込み方法▶お電話で予約受け付け

問・問 地域交流センターともべ

「トモア」 TEL 0296-71-6637

### 笠間の家

#### ◎アトリエROOTS 06（展示）

茨城大学で美術を学んだOB、OGのグループ。

日時▶10月17日（火）～29日（日）

場所▶笠間の家（下市毛79-9）

内容▶ギャラリー展示

#### ◎やきもの通り商店会登り窯作品展

毎年3月に行われる登り窯まつりで焼かれた焼物を展示し、11日には来年の登り窯に入れる陶板の絵付けも行います。

日時▶11月11日（土）～15日（水）

場所▶笠間の家

内容▶ギャラリー展示・絵付け（11日のみ）

#### 問 笠間の家

TEL 0296-73-5521

住まいの塗り替えリフォームは  
（一社）日本住宅塗装協会にお任せください！

2017年10月27日（金）

カスミ笠間店で塗り替え相談会を開催します。

JHPA  
（一社）日本住宅塗装協会  
Japan House Paint Association

一般社団法人 日本住宅塗装協会  
〒310-0851 水戸市千波町 2074-4  
<http://www.jhpa.or.jp> [info@jhpa.or.jp](mailto:info@jhpa.or.jp)  
ご相談電話 0120-277-767

国産品なら 豊工房 ニタイラ



他社と比べて下さい  
見積もり無料

豊表替え………3,900円～  
襖張替え………2,800円～  
障子張替え(大)…1,780円  
アミ戸張替え(大)…2,100円  
◎オーダーカーテンもやってます

寒くなる前に  
早めの豊替えを！

柄表 10%OFF  
(10月末まで)

笠間市小原1216 TEL.0296-77-7845

平成30年3月31日まで

## 65歳以上の方は笠間日動美術館・ 春風萬里荘の入館料が無料になります

文化振興の一環として、優れた芸術作品を鑑賞できる高齢者芸術鑑賞事業を実施しています。自然豊かな野外彫刻庭園を散策しながら本物の美術作品とふれ合ってみてはいかがでしょうか。

**開館時間**：午前9時30分から午後5時(入館は午後4時30分まで)

**休館日**：月曜日(祝日の場合は開館し、翌平日休館)

**場所**：笠間日動美術館(笠間978-4) 春風萬里荘(下市毛・芸術の村)

**内容**：笠間日動美術館企画展

「求道の画家 岸田劉生と椿貞雄」Ryusei Kishida and Sadao Tsubaki

**会期**：10月7日(土)～12月17日(日)

**対象**：市内に在住の65歳以上の方と同伴の家族(原則1名)の方

**入館料**：無料

※自己申告とし、免許証・マイナンバーカード・保険証等を提示。



岸田劉生



椿貞夫

「彩子とミモザ」

「毛糸肩掛けをして人形を持つ肖像」

### その他のイベント

#### ○生誕120周年佐竹徳展

9月30日(土)～2018年1月14日(日)

年末年始休館日：12月21日(木)～2018年1月1日(月)

#### ○学芸員によるギャラリートーク

日時：10月21日(土)、11月11日(土)、12月2日(土)

各日午後2時～(約30分)

場所：企画展示館

#### ○渡辺克也オーボエコンサート(要予約・詳細はお問い合わせください)

日時：11月20日(月)

開演：午後4時～(約1時間)

場所：企画展示館1F

※当日休館日ですが、ご予約のお客様のみ午後3時30分からご入館いただけます。

#### ○水彩パステル基礎講座

10月14日(土)：岸田に学ぶ質感表現「果物とガラス器」

11月11日(土)：椿に学ぶ明暗表現「友の肖像」

12月9日(土)：模写体験「ピカソの青の時代」

各日午前10時～午後3時まで

#### ○春風萬里荘のイベント

「夢境庵茶会」11月19日(日)午前10時～午後4時

席主：緑風庵池田浜子

料金：500円(お菓子・抹茶付き)

※入館料別途

### 【問い合わせ】

笠間日動美術館 TEL0296-72-2160 春風萬里荘 TEL00296-72-0958 生涯学習課 TEL0296-77-1101(内線382)

## 10月は「飼い主マナー向上推進月間」です

犬や猫などの飼い主は、動物の習性を正しく理解し、周囲に迷惑や危害を及ぼさない『心くばり』と『しつけ』を心がけましょう。以下のことをしっかりと守り、責任を持って飼いましょう。



### 放し飼いはやめましょう

散歩のときは引き綱を必ずつけて、いつでも犬を制止できる人が同行しましょう。

自宅でもきちんとつないで(特定犬はオリの中で)飼いましょう。



### 猫は室内で飼いましょう

交通事故や感染症、ご近所へのふん尿やいたずらなど、トラブルを避けるために猫は室内で飼いましょう。



### 犬や猫を捨てないで

犬や猫は家族の一員です。終生、愛情と責任を持って飼いましょう。動物の遺棄は犯罪です。



### 犬の登録と狂犬病予防注射は飼い主の義務です

「鑑札・注射済票」は迷子札になります。必ず首輪に装着しましょう



### 環境美化に努めましょう

散歩中などに「ふん」をしたときは、必ず持ち帰りましょう。

【問い合わせ】環境保全課(内線125)

笠間支所地域課(72115)

岩間支所地域課(73115)



## ミサワ医科工業株式会社

笠間市旭町351

今回ご紹介するのは、旭町にあるミサワ医科工業株式会社さん。同社で働く鈴木理子さんにお聞きしました。  
(水戸市在住・入社2年目)

### ◎ 入社のきっかけは

もともと工場勤務を希望していて、いろいろな求人情報に目を通していました。その中にあった弊社の「医療機器製造」という業種にピンときたのがきっかけです。後日、工場見学をして製造技術のすごさに驚かされ、入社試験を受けたいと思いました。

### ◎ 働いてみて知ったこと

衛生管理の徹底さに驚きました。無塵服を着ての作業や作業前には必ずエアシャワーをするなど、医療機器を製造するうえで責任を持って取り組まれていることを感じました。

### ◎ ズバリ!! わが社のスゴいところは

極細ステンレスパイプの製造から、針研磨、プラスチック部品成型、針組立、包装、滅菌と全ての工程を自社で完結できる数少ない注射針メーカーであることです。また、その品質が認められ80カ国以上の人々のお役に立っていることも自慢の一つです。

### ◎ 会社からのお知らせ

弊社は外形0.18mmの極細の歯科用注射針をはじめ、自社開発の動物採卵針、受精胚移植器など開発・製造・販売・輸出を一貫して行っており、世界に向けて更に発信してまいります。採用、見学などお気軽にお問い合わせください。



鈴木さん



工場内の様子

## グルメイトが行く!

地産地消応援団の「笠間グルメイト」が、農家や地産地消協力店を訪問します。この記事に関する問い合わせは、農政課（内線528）へ。

今月の  
訪問先

### ★あいきマロン(株)★

2haの土地に栗を栽培しており、栗の加工を行っている会社です。店舗では生栗、むき栗、焼き栗、大粒栗のほくほくカレーなどの商品を販売しています。



左から  
うちのひろこ  
内野 弘子さん  
(グルメイト)  
のむら  
野村ふみ子さん  
(グルメイト)  
いながき  
稲垣 繁實さん  
(あいきマロン(株))



### ★あいきマロン(株)★

住 所: 笠間市下郷4147-1  
電 話: 0299-57-1088  
受付時間: 午前9時～午後4時  
定 休 日: 不定休

グルメイトから  
あいきマロン(株)の稲垣さんに聞きました

### Q&A

Q1 栗の栽培について教えてください。

A1 あいきマロン(株)では、「栗の矮化と結果母枝更新化方法」というのが大きく高品質な栗生産を目指して発明した栽培方法を採用しています。特徴として、栗の木を管理しやすいように、普通の栗の木より低い(2m程度)の高さで栽培し、主幹から伸びる枝に実をならせます。この特徴的な剪定方法は、ハイビスカスの剪定方法を応用したものです。普通の栗と比べると栗の葉といがが大きく、収穫時の糖度は一般的な栗の3倍になります。

Q2 栗栽培を始めたきっかけは?

A2 私は、稲本マシンツール工業(株)で機械の製造をしていました。当時焼き栗機の開発を依頼された時、思うように栗をおいしく焼けずいづまったことがありました。そこで、どうやったらおいしい焼き栗ができるかを考え、栗を自分で栽培してみようと強く思い、栗の栽培を始めました。

Q3 栗のおいしい食べ方、保存方法について教えてください。

A3 むき栗にして、栗ごはんやシチュー、カレーなどに入れるととてもおいしいです。家庭では生栗の状態でも1週間冷蔵保存しておくことができます。

Q4 最後に、栗栽培への思いを教えてください。

A4 品質の良い栗を生産し、差別化しながら適切な価格で販売していきたいと考えています。笠間の栗は日本一! あいきマロン(株)の栽培方法で、栗農家を増やしていきたいですし、新規就農者も受け入れていこうと考えています。

### 取材を終えて

・とても栗が大きい!! いがの大きさにびっくりしました!  
・低い木での栽培方法に関心を持ちました。

※取材にご協力いただける地産地消協力店を随時募集しています。

# かさま食彩

毎月19日は「食育の日」

家族と一緒に食卓を囲み、このレシピをためしてみませんか？

## わかさぎの 南蛮漬け

### 材料(4人分)

わかさぎ ..... 200g  
塩 ..... 小さじ1/3  
こしょう ..... 少々  
片栗粉 ..... 大さじ2  
カレー粉 ..... 小さじ1

揚げ油 ..... 適量  
玉ねぎ(うす切り) ..... 中1個  
パプリカ(赤)(せん切り) ..... 大1個  
ピーマン(せん切り) ..... 大1個  
たかの爪(小口切り) ..... 1本  
炒め油 ..... 大さじ2  
しょうゆ ..... 大さじ2  
酒 ..... 大さじ4  
酢 ..... 大さじ4  
砂糖 ..... 大さじ2・3/2  
みりん ..... 大さじ2・1/2  
水 ..... 大さじ4

### 作り方

- ①大きめの容器にAの調味料を入れて混ぜ合わせる。
- ②玉ねぎはうす切りにし、パプリカ・ピーマンはせん切りにして、油で炒める。①にたかの爪と一緒に漬け込む。
- ③わかさぎは水洗いしてぬめりを取り、キッチンペーパーで水気を取る。塩・こしょうをふり、片栗粉とカレー粉を混ぜ合わせた粉をまぶす。
- ④180℃の油で③のわかさぎを少しきつね色になるくらいに揚げる。
- ⑤②の野菜を端に寄せて、④のわかさぎを漬け込み、その上に寄せた野菜をかぶせるようにして漬ける。
- ⑥⑤を冷蔵庫で1時間程漬け込み、出来上がりを器に盛り付ける。

### 栄養成分(1人分)

|        |         |
|--------|---------|
| ・エネルギー | 182kcal |
| ・たんぱく質 | 8.9g    |
| ・脂質    | 7.1g    |
| ・塩分    | 2.2g    |

### 笠間焼うつわプレゼント

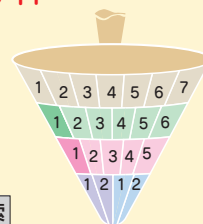
10月号締め切り:10月31日(火)必着

【笠間焼の提供】渡辺 優(飯田) サイズ:約30cm×約11cm

撮影に使用した笠間焼の器を抽選で1名様に差し上げます。このコーナーや広報紙への感想等を添えて、住所・氏名・電話番号を明記のうえ、秘書課まではがき(持参可)でお申し込みください。  
※当選者には、市役所本所秘書課まで器を受け取りに来ていただきます。

### ..... 食事バランスガイド .....

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 主食(ごはん、パン、麺)       | 0   |
| 副菜(野菜、きのこ、いも、海藻料理) | 1sv |
| 主菜(肉、魚、卵、大豆料理)     | 1sv |
| 牛乳・乳製品             | 0   |
| 果物                 | 0   |



詳しくは [食事バランスガイド](#) 検索

## かさま ぽけっと

子育て支援のページ

103

新米パパの

## イフメン 日記

我が家には、9歳になる長男、6歳になる長女、1歳になった次女の3人の子どもたちがいます。毎日大変騒がしく、とても明るい家庭です。

子どもたちには日頃、“自分でやってみること”と伝えていきます。真意はまだわかってないと思いますが、遊びも勉強もやったことがないこと、出来ないことをやることで経験や成長になってくれることを期待しています。

いろいろな経験をして、どんなことでも失敗を恐れずにチャレンジできる人になってね！

私も新たなチャレンジをしました。こんな私が子育てについての日記を書けるとは思っていませんでしたが、改めて子どもたちのことを考える良い機会になったと感じています。親子共々1つ1つ成長していきたいと思います。

H.S



笠間キッズ館アドレス <http://kasamacity-kidskan.com> 問い合わせ: 笠間キッズ館 TEL0296-77-8340

かさまぽけっとアドレス <http://kasama-pocket.jp> 問い合わせ: 子ども福祉課 TEL0296-77-1101(内線162)

### 人口と世帯数

《常住人口9.1現在》  
( ) 内は前月比較

●人口: 75,742人(-28人) 男37,066人(-13人) 女38,676人(-15人)  
●世帯数: 28,586世帯(+14世帯) ●8月の出生数: 39人 ●8月の死亡数: 71人

○広報かさまに掲載されているあなたの写真を差し上げます。お問い合わせは秘書課(内線225)まで。

○市ホームページモバイル版では、行政・災害などのさまざまな情報をお届けしています。

<http://www.city.kasama.lg.jp/mobile>